



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

“SeaRose FPSO”
Remission Order, 2004

Décret de remise
concernant le « SeaRose
FPSO » (2004)

SOR/2004-96

DORS/2004-96

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	“SeaRose FPSO” Remission Order, 2004			Décret de remise concernant le « SeaRose FPSO » (2004)	
1	REMISSION	1	1	REMISE	1
2	CONDITIONS	1	2	CONDITIONS	1
3	COMING INTO FORCE	1	3	ENTRÉE EN VIGUEUR	1

Registration
SOR/2004-96 April 27, 2004

CUSTOMS TARIFF

“SeaRose FPSO” Remission Order, 2004

P.C. 2004-493 April 27, 2004

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to section 115 of the *Customs Tariff*⁶, hereby makes the annexed “*SeaRose FPSO*” *Remission Order, 2004*.

Enregistrement
DORS/2004-96 Le 27 avril 2004

TARIF DES DOUANES

Décret de remise concernant le « SeaRose FPSO » (2004)

C.P. 2004-493 Le 27 avril 2004

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu de l’article 115 du *Tarif des douanes*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret de remise concernant le « SeaRose FPSO » (2004)*, ci-après.

^a S.C. 1997, c. 36

^a L.C. 1997, ch. 36

“SEAROSE FPSO” REMISSION ORDER, 2004

REMISSION

1. Subject to section 2, remission is hereby granted to Husky Oil Operations Limited, Calgary, Alberta, and Petro Canada, Calgary, Alberta, in the amount representing the customs duties paid or payable under the *Customs Tariff* in respect of the hull and turret portion of the “SeaRose FPSO” imported into Canada for the White Rose offshore oil project.

CONDITIONS

2. The remission is granted on the conditions that:
- (a) the importers file such evidence as may be required by the Canada Border Services Agency to determine eligibility for remission; and
 - (b) a claim for remission is made to the Minister of National Revenue prior to April 1, 2007.

COMING INTO FORCE

3. **This Order comes into force on the day on which it is registered.**

DÉCRET DE REMISE CONCERNANT LE
« SEAROSE FPSO » (2004)

REMISE

1. Sous réserve de l'article 2, remise est accordée à Husky Oil Operations Limited, Calgary, Alberta, et Petro Canada, Calgary, Alberta, d'un montant représentant les droits de douane payés ou payables aux termes du *Tarif des douanes* à l'égard de l'importation de la coque et de la tourelle partie du « SeaRose FPSO » aux fins du projet pétrolier en haute mer White Rose.

CONDITIONS

2. La remise est accordée aux conditions suivantes :
- a) les importateurs produisent les éléments de preuve pouvant être exigés par l'Agence des services frontaliers du Canada pour établir l'admissibilité à la remise;
 - b) une demande de remise soit présentée au ministre du Revenu national avant le 1^{er} avril 2007.

ENTRÉE EN VIGUEUR

3. **Le présent décret entre en vigueur à la date de son enregistrement.**